

4. 1. 72

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 2/1

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2/72

af 30. december 1971

om ændring af forordningerne nr. 134/67/EØF og nr. 137/67/EØF om slusepriser og om det såkaldte »system for ledeprodukter og følgeprodukter« inden for svinekødsektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 121/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for svinekød¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2727/71²⁾, særlig artikel 12, stk. 4 og artikel 13, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den i forordning nr. 121/67/EØF, artikel 1 nævnte nomenklatur er med hensyn til positionerne 02.05 og 15.01 i den fælles toldtarif blevet ændret ved forordning (EØF) nr. 2727/71;

der bør derfor foretages en tilpasning af artikel 1 i Rådets forordning nr. 134/67/EØF af 13. juni 1967 om oprettelse af en fortegnelse over de produkter, for hvilke der fastsættes slusepriser, og om regler for

fastsættelse af sluseprisen for slagtede svin³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1051/68⁴⁾, samt bilagene til Rådets forordning nr. 137/67/EØF af 13. juni 1967 om de almindelige regler vedrørende det såkaldte »system for ledeprodukter og følgeprodukter«, der muliggør fastsættelse af tillægsafgifter inden for svinekødsektoren⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2611/70⁶⁾,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning nr. 134/67/EØF, affattes således:

»Foruden for kød og flæsk af tamsvin, i hele eller halve kroppe, fersk, kølet, frosset, saltet eller i saltlage, også uden hoved, tær og flomme, under positionerne 02.01 A III a) 1 og 02.06 B I a) 1 i den fælles toldtarif, fastsættes slusepriser for følgende varer:

Position	Varebeskrivelse
01.03	Svin, levende A. Tamsvin: II. andre varer: a) Søer, som har faret mindst én gang, og som vejer mindst 160 kg b) andre

¹⁾ EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2283/67.

²⁾ EFT nr. L 282 af 23. 12. 1971, s. 8.

³⁾ EFT nr. 120 af 21. 6. 1967, s. 2367/67.

⁴⁾ EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 1.

⁵⁾ EFT nr. 122 af 22. 6. 1967, s. 2395/67.

⁶⁾ EFT nr. L 281 af 27. 12. 1970, s. 1.

Position	Varebeskrivelse
02.01	Kød, flæsk og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under positionerne 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset: A. Kød og flæsk: III. Svinekød: a) Af tamsvin 2. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet 3. Bov og stykker deraf, ikke udbenet 4. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet 5. Brystflæsk og stykker deraf
02.05	Svinespæk, med undtagelse af svinespæk med kødlag, fedt af svin og fedt af fjerkræ, ikke udpresset, udsaltet eller ekstraheret med opløsningsmidler, fersk, kølet, frosset, saltet, i saltlage, tørret eller røget: A. Svinespæk: I. Fersk, kølet, frosset, saltet eller i saltlage
02.06	Kød, flæsk og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ), saltet, i saltlage, tørret eller røget B. Varer af tamsvin: I. Kød og flæsk: a) saltet eller i saltlage: 2. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet 3. Bov og stykker deraf, ikke udbenet 4. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet 5. Brystflæsk og stykker deraf
15.01	Fedt af svin og fjerkræ, udpresset, udsaltet eller ekstraheret med opløsningsmidler: A. Fedt af svin II. andre varer

Artikel 2

Bilagene til forordning nr. 137/67/EØF erstattes af biagene til denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning anvendes fra den 1. januar 1972.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1971.

På Rådets vegne
M. PEDINI
Formand

BILAG I

Fortegnelse over ledeprodukter og følgeprodukter for de produkter der er nævnt i forordning nr. 121/67/EØF, artikel 1, stk. 1

	Nomenklaturnummer i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
Ledeprodukt	02.01 A III a) 1	Kød og flæsk af tamsvin, i hele eller halve kroppe, også uden hoved, tæer eller flomme
Følgeprodukter	02.01 A III a) og 02.06 B a)	Kød og flæsk af tamsvin, fersk, kølet, frosset, saltet eller i salt-lage:
		6. andre varer
	02.06 B I b)	Kød og flæsk af tamsvin, tørret eller røget:
		1. Hele eller halve kroppe, også uden hoved, tæer eller flomme
		6. andre varer
Ledeprodukt	02.01 A III a) 2	Skinke og stykker deraf, ikke udbenet
Følgeprodukter	02.01 A III a) og 02.06 B I a)	Kød og flæsk af tamsvin, fersk, kølet, frosset, saltet eller i salt-lage:
		6. andre varer
	02.06 B I b)	Kød og flæsk af tamsvin, tørret eller røget:
		2. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet
		6. andre varer
	16.01	Pølser og lignende varer af kød, flæsk, slagteaffald eller blod:
	B	andre varer
	I	Pølser, tørrede, eller smørepølser, ikke kogte
	16.02	Andre varer af kød, flæsk eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede:
Følgeprodukter	B	andre varer:
	III	andre:
		a) Med indhold af kød, flæsk eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på:
		1. 80 vægtprocent og derover af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt af enhver art eller oprindelse)
		aa) Skinke, filet og kam (karbonade) og stykker deraf
		cc) andre varer
Ledeprodukt	02.01 A III a) 3	Bov og stykker deraf, ikke udbenet
Følgeprodukter	02.01 A III a) og 02.06 B I a)	Kød og flæsk af tamsvin, fersk, kølet, frosset, saltet eller i salt-lage:
		6. andre varer

	Nomenklaturnummer i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
(fortsat)	02.06 B I b)	Kød og flæsk af tamsvin, tørret eller røget: 3. Bov og stykker deraf, ikke udbenet 6. andre varer
Ledeprodukt	16.01	Pølser og lignende varer af kød, flæsk, slagteaffald eller blod: andre varer
	B	
	I	Pølser, tørrede, eller smørepolser, ikke kogte
	II	andre
	16.02	Andre varer af kød, flæsk eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede: andre varer: andre:
	B	
	III	a) med indhold af kød, flæsk eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på: 1. 80 vægtprocent og derover af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse: bb) Bov og stykker deraf cc) andre varer 2. 40 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse 3. Under 40 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse
Ledeprodukt	02.01 A III a) 4	Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet
Følgeprodukter	02.01 A III a) og 02.06 B I a)	Kød og flæsk af tamsvin, fersk, kølet, frosset, saltet eller i saltlage: 6. andre varer
	02,06 B I b)	Kød og flæsk af tamsvin, tørret eller røget: 4. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet 6. andre varer
	16.02	Andre varer af kød, flæsk eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede: andre varer: andre:
	B	
	III	a) Med indhold af kød, flæsk eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på: 1. 80 vægtprocent og derover af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse aa) Skinke, mørbrad og kam (karbonade) og stykker deraf
Ledeprodukt	02.01 A III a) 5	Brystflæsk, og stykker deraf
Følgeprodukter	02.01 A III a) og 02.06 B I a)	Kød og flæsk af tamsvin, fersk, kølet, frosset, saltet eller i saltlage: 6. andre varer

	Nomenklaturnummer i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
Følgeprodukter (fortsat)	02.06 B I b)	Kød og flæsk af tamsvin, tørret eller røget: 5. Brystflæsk og stykker deraf 6. andre varer
	16.02	Andre varer af kød, flæsk eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede
	B	andre varer:
	III	andre:
		a) Med indhold af kød, flæsk eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på: 2. 40 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse 3. Under 40 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse
Ledeprodukt	02.05 A I	Svinespæk uden kødlag, fersk, kølet, frosset, saltet eller i salt-lage
Følgeprodukter	02.05 A II	Svinespæk uden kødlag, tørret eller røget
	02.05 B	Svinefedt
Følgeprodukter	16.01	Pølser og lignende varer af kød, flæsk, slagteaffald eller blod:
	B	andre varer:
	I	Pølser, tørrede, eller smørepolser, ikke kogte
	II	andre
	16.02	Andre varer af kød, flæsk eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede:
	B	andre varer:
	III	andre:
		a) Med indhold af kød, flæsk eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på: 1. 80 vægtprocent og derover af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse cc) andre 2. 40 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse 3. Under 40 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse

BILAG II

Fuldstændig fortegnelse over de produkter der er nævnt i forordning nr. 121/67/EØF, artikel 1, stk. 1

Position	Varebeskrivelse
a) 01.03	Svin, levende: A. Tamsvin: II. andre varer: a) Søer, som har faret mindst én gang og som vejer mindst 160 kg b) andre
b) 02.01	Kød, flæsk og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under positionerne 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset: A. Kød og flæsk: III. Svinekød: a) Af tamsvin: 1. Hele og halve kroppe, også uden hoved, tær eller flomme 2. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet 3. Bov og stykker deraf, ikke udbenet 4. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet 5. Brystflæsk og stykker deraf 6. andre varer B. Slagteaffald: II. andre varer: c) Varer af tamsvin 1. Hoveder og stykker deraf (herunder kæbe- og halssnitte) 2. Tær og haler 3. Nyre 4. Lever 5. Hjerter, tunger og lunger 6. Lever, hjerte, tunge og lunger sammenhængende med lufttrør og spiserør 7. andre varer
02.05	Svinespæk, med undtagelse af svinespæk med kødlag, fedt af svin og fedt af fjerkræ, ikke udpresset, udsaltet eller ekstraheret med opløsningsmidler, fersk, kølet, frosset, saltet, i saltlage, tørret eller røget:
02.05	A. Svinespæk: I. Fersk kølet, frosset, saltet eller i saltlage II. Tørret eller røget B. Svinefedt
02.06	Kød, flæsk og spiseligt slagteaffald af enhver art (undtagen lever af fjerkræ), saltet, eller i saltlage, tørret eller røget: B. Varer af tamsvin I. Kød (flæsk): a) Saltet eller i saltlage: 1. Hele eller halve kroppe, også uden hoved, tær eller flomme 2. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet 3. Bov og stykker deraf, ikke udbenet 4. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet 5. Brystflæsk og stykker deraf 6. andre varer

Position	Varebeskrivelse
02.06 (fortsat)	b) Tørret eller røget: 1. Hele og halve kroppe, også uden hoved, tær eller flomme 2. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet 3. Bov og stykker deraf, ikke udbenet 4. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet 5. Brystflæsk og stykker deraf 6. andre varer II. Spiseligt slagteaffald: a) Hoveder og stykker deraf (herunder kæbe- og halssnitter) b) Tær og haler c) Nyrer d) Lever e) Hjerter, tunger og lunger f) Lever, hjerte, tunge og lunger sammenhængende med luftrør og spiserør g) andre varer
15.01	Fedt af svin og fjerkræ, udpresset, udsmeltet eller ekstraheret med opløsningsmidler: A. Fedt af svin: I. Til industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler a) II. andre varer
c) 16.01	Pølser og lignende varer af kød, flæsk, slagteaffald eller blod: A. Varer af lever B. andre varer b): I. Pølser, tørrede, eller smørepølser, ikke kogte II. andre
16.02	Andre varer af kød, flæsk eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede A. Varer af lever: II. andre varer B. andre varer: III. andre: a) Med indhold af kød, flæsk eller slagte af fald af tamsvin og med indhold på: 1. 80 vægtprocent og derover af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse - aa) Skinke, filet og kam (karbonade) og stykker deraf: - bb) Bov og stykker deraf - cc) andre varer 2. 40 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse 3. Under 40 vægtprocent af kød, flæsk eller slagteaffald af enhver art (herunder spæk og fedt) af enhver art eller oprindelse

a) Godkendelsen af denne position er undergivet de betingelser, der skal fastsættes af de kompetente myndigheder.

b) Ved anvendelsen af importafgift for pølser i beholdere, der også indeholder konserveringsvæske, lægges kun pølsernes vægt til grund.